MANUAL DEL USUARIO

MxOnda

TELÉFONO INALÁMBRICO DECT CON IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS Y PROYECTOR HORARIO

MODELO: **MX-TF1934**

CE

MX ONDA, S. A. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva **99/05/CE**, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto **1890/2000**, de 20 de Noviembre.

Este aparato funciona correctamente con el interfaz:
ITE-CA-001 (Versión 5ª, 18-10-2004) Red telefónica Pública con Conmutación. Interfaz de Línea Analógica.
y con los demás interfaces de acceso a líneas analógicas conmutadas, de las operadoras de redes públicas españolas, publicados hasta la fecha.

ANTES DE SU USO INICIAL CARGUE LA BATERÍA DURANTE 16 HORAS Y LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Este terminal dispone en las redes mencionadas de las funciones y servicios comentados a continuación. Para disponer de algunas de estas funciones, deberá contratar con el operador de red dichos servicios.

Funciones básicas:

♦ Recepción de tonos de señalización ♦ Aviso acústico de la señal de llamada
♦ Marcación multifrecuencia y decádica ♦ Rellamada a registrador (tecla "R")

Servicios suplementarios:

♦ Desvío inmediato ♦ Desvío por ausencia ♦ Desvío si comunica ♦ Información del cambio de núm. ♦ Llamada a tres ♦ Llamada en espera ♦ Llamada intercomunicada ♦ Llamada sin marcar ♦ Marcación abreviada ♦ Restricción permanente o llam. a llam. de la identidad del llamante. ♦Salto de llamadas ♦Serv. contestador ♦Notificación de nuevos mensajes depositados en el buzón de voz ♦ Identificación de llamada ♦ Devolución de la última llamada ♦ Rechazo de llamadas anónimas ♦ Corriente de llamada personalizada ♦ Desvío selectivo de llamadas ♦ Rechazo selectivo de llamadas ♦ Rechazo de llamadas desviadas ♦ Corriente selectiva de llamadas (timbre selectivo)

INDICE

CARACTERÍSTICAS

- Sistema de comunicación digital DECT con sonido de calidad digital.
- Termómetro ambiental.
- Dos alarmas diarias independientes.
- Hora dual y segundo huso horario.
- Proyector de la hora actual.
- Pantalla LCD de la base iluminada.
- Identificación del número de teléfono llamante*.
- Capacidad para almacenar hasta 20 llamadas recibidas, con la fecha y la hora en las que se recibieron.
- 10 memorias de acceso indirecto.
- Transferencia rápida de un número de las llamadas recibidas a la memoria.
- Manos libres total en el portátil.
- Bloqueo del teclado.
- Indicación de mensajes nuevos en su contestador de voz.
- Una estación base puede registrar hasta cinco portátiles.
- Un portátil puede ser registrado hasta en cuatro estaciones base.
- Posibilidad de realizar llamadas internas a otros portátiles del sistema.
- Indicación acústica de llamada exterior en espera, durante la comunicación con otro portátil.
- Transferencia de una llamada exterior a otro portátil.
- Conferencia o llamada a tres, entre dos portátiles y una llamada externa.
- 9 melodías de timbre programables.
- 5 niveles de volumen de timbre programables, opción timbre desconectado.
- 5 niveles de volumen de recepción programables
- Aviso acústico de nivel bajo de batería y de portátil fuera de cobertura.
- Indicador en pantalla del nivel de batería.
- Remarcado automático de las tres últimas llamadas.
- Posibilidad de teclear el número antes de descolgar (premarcación).
- Tecla R, pausa de marcación y función silenciador.
- Marcación multifrecuencia (tonos) y decádica (pulsos) programable.
- Cambio temporal del modo de marcación de tonos a pulsos.
- Función “buscapersonas” en la base.
- Indicación en pantalla de la duración de la llamada.

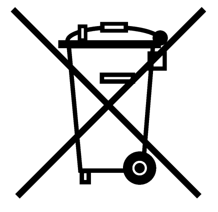
- Autonomía de 120 horas en espera y 13 en conversación.
- 300 metros de alcance en exterior y 50 en interiores.
- Compatibilidad GAP con otros sistemas DECT.

* Siempre que tenga activado el servicio de identificación de llamadas con su operador telefónico.

SEGURIDAD

- Le recomendamos que utilice únicamente las baterías recargables de Níquel Metal-Hidruro suministradas por MX ONDA para el portátil. El uso de otras baterías recargables pueden provocar cortocircuito.
- Las baterías se calientan durante el proceso de carga, mientras permanece el portátil en la estación base. Este proceso es normal e inofensivo.
- Todas las baterías sufren una lenta degradación con el tiempo. Cuando observe que la duración de la batería entre carga y carga se acorta sensiblemente, u observa restos de ácido, es necesario reemplazar el paquete de baterías por uno nuevo.
- No trate de utilizar adaptadores de corriente distintos de los suministrados con este aparato.
- Evite que el portátil o la base queden en algún momento sumergidos en agua, o que trabajen en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, por ejemplo).
- Evite la exposición al calor y al fuego.
- Hay una mínima probabilidad de que su aparato telefónico quede dañado en caso de tormenta. Le recomendamos en ese caso, desconecte de la pared el cable de alimentación.
- La proximidad de su aparato telefónico a contestadores automáticos, televisores, aparatos de radio o equipos médicos puede causar interferencias. Le recomendamos que separe su aparato telefónico al menos un metro de los otros aparatos, para evitar la posibilidad de interferencia.
- No se recomienda utilizar este aparato en lugares con riesgo de explosión.
- Para limpiar tanto la base como el portátil utilice un trapo húmedo (nunca mojado). No utilice trapos secos, ya que pueden producir electricidad estática. No utilice nunca sprays limpiadores directamente sobre su teléfono.

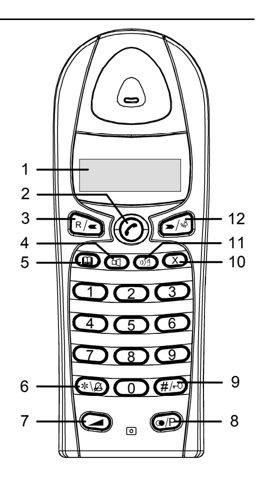
Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica. Depositélo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado.

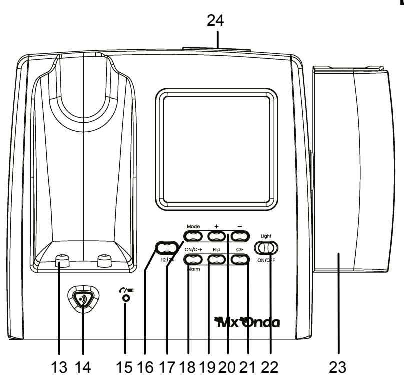


DESCRIPCIÓN

PORTÁTIL

1. Pantalla.
2. Colgar-descolgar.
3. Desplazamiento / R.
4. Modo manos libres.
5. Acceso memoria.
6. Timbre desconectado / *.
7. Ajuste del volumen de timbre y recepción.
8. Rellamada / Pausa.
9. Bloqueo de teclado
10. Silenciador / borrado.
11. Llamada interna.
12. Desplazamiento / Acceso a llamadas recibidas.

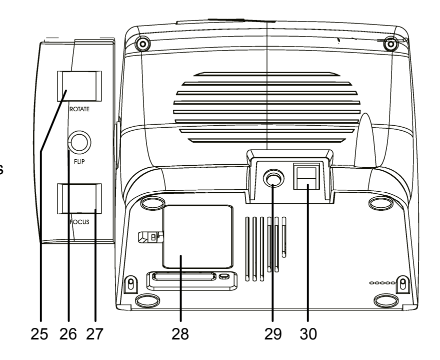




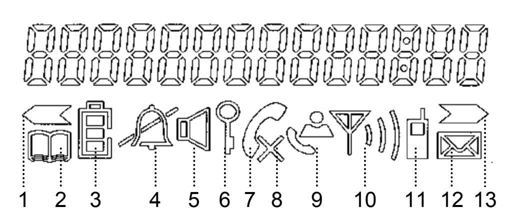
ESTACIÓN BASE

13. Contactos de carga de las baterías.
14. Tecla BUSCA PERSONAS.
15. Indicador luminoso de baterías EN CARGA.
16. Formato de12-24 horas.
17. Modo
18. Activar/desactivar alarma
19. Inversión imagen proyectada.
20. Teclas + -.
21. Celsius/Farenheit
22. Proyección continua
23. Proyector
24. Iluminación/parada momentánea de alarma.

25. Rota la imagen proyectada
26. Invierte la imagen proyectada
27. Enfoca la imagen proyectada
28. Compartimento de las pilas
29. Conector de alimentación
30. Conector de línea telefónica



PANTALLA DEL PORTÁTIL



1. Hay más información a la izquierda.
2. Acceso a las memorias indirectas.
3. Indicador del nivel de batería.
4. Timbre desconectado.
5. Manos libres activado.
6. Teclado bloqueado.
7. En línea.
8. Silenciador activado.
9. Permanente: Tiene llamadas almacenadas en el listado de llamadas recibidas.
   Intermitente: Ha recibido llamadas nuevas.
10. Permanente: El portátil se encuentra bajo cobertura.
    Intermitente: Ha perdido la cobertura con la base.
11. Llamada interna.
12. Indicador de mensajes nuevos en su contestador de voz.
13. Hay más información a la derecha.

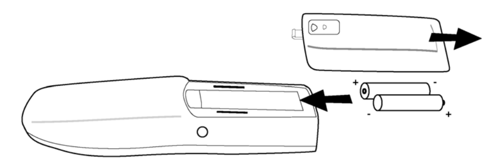
1. INSTALACIÓN

1.1. Instalación de la estación base.

1. Conecte la clavija del adaptador de corriente en el conector situado en la cara posterior de la base (29). Una vez conectado, enchufe el adaptador de corriente a la toma de la red eléctrica (220-230V ~ 50 Hz.) cercana.
2. Conecte un extremo del cable de línea telefónica en el conector correspondiente de la estación base (30). Conecte el otro extremo del cable a la roseta de la línea telefónica situada en la pared.
3. No utilice un adaptador de corriente que no sea el suministrado por MX Onda. Otros adaptadores pueden no estar preparados en materia de seguridad.
4. Coloque la estación base sobre una superficie plana y despejada, como una mesa.

1.2. Instalación del portátil.

1. Si no está abierto, abra el compartimento de las baterías que se encuentra en la parte trasera del supletorio, desplazando la tapa longitudinalmente.



2. Coloque las baterías en el interior del compartimento, respetando la polaridad, según se indica en la figura.
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento.
4. Sitúe el portátil sobre la base, con el teclado hacia delante, para iniciar el proceso de carga de las baterías. Escuchará un tono acústico de confirmación y observará la indicación luminosa de EN CARGA de la base.
5. Antes de utilizar el teléfono por primera vez, deje cargar las baterías durante 16 horas. Para realizar una carga continua sin interrupción, puede desconectar el cable de línea, y volver a conectarlo una vez haya concluido el proceso de carga.

1.3. Baterías

Con el uso normal de su portátil, en la pantalla observará el símbolo indicador del nivel de batería. Este símbolo le muestra una batería en la que disminuye su contenido conforme la carga de la batería va decreciendo:

 Baterías completamente cargadas.

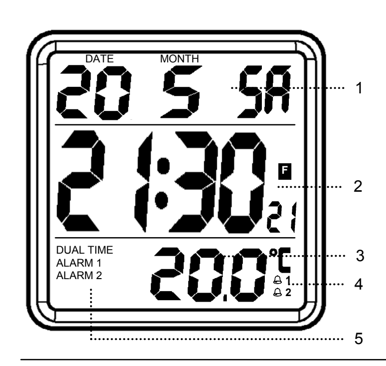
Baterías próximas a agotarse. Durante la conversación, una señal acústica le informa que debe cargar las baterías. Deposite el portátil sobre la base.

Cuando deposita el portátil sobre la base, se inicia el proceso de carga. Durante el mismo, el indicador luminoso de CARGA de la base permanece encendido.
Todas las baterías sufren una degradación paulatina con el tiempo. Cuando la duración de la batería se reduce considerablemente o hay signos de envejecimiento de la misma, es necesario cambiarla por un paquete nuevo.
Para el cambio de las baterías, utilice sólo baterías recargables de Ni-MH de 1.2 voltios, 600 mAh, tipo AAA. A la hora de instalar las nuevas baterías, asegúrese que la polaridad es correcta.

1.4. Cobertura

La cobertura bajo la cual se puede desplazar con su portátil sin perder la conexión con la estación base depende de varios factores en el entorno en el que instala su teléfono. Las condiciones ideales de máximo alcance se obtienen cuando no hay obstáculos entre la base y el portátil. En entornos cerrados, como edificios o viviendas, los obstáculos (paredes, elementos metálicos, etc) afectan a la transmisión de ondas de radio, reduciendo el alcance máximo entre el portátil y la base. Incluso dentro de un mismo entorno cerrado, como por ejemplo una vivienda, distintas ubicaciones de la estación base pueden ofrecer coberturas distintas.
Trate de obtener la mejor cobertura ubicando la base en distintos lugares y comprobando que puede establecer una comunicación con su portátil en cualquier lugar del recinto. Recuerde que la mejor ubicación puede encontrarse en un lugar alto y libre de obstáculos. La pantalla le mostrará que se encuentra bajo la cobertura de la base mostrando permanentemente el símbolo Y))) .
Si mientras atiende una llamada se desplaza demasiado lejos de la base, muévase hacia la base para recuperar la cobertura y continuar la conversación. Si no lo hace, en pocos segundos el portátil interrumpirá la conexión y perderá la llamada. Cuando el portátil ha perdido la cobertura, la pantalla le mostrará el símbolo Y))) intermitente.

2. ESTACIÓN BASE



1. Calendario
2. Hora
3. Temperatura
4. Alarmas activadas
5. Visualización de la hora programada para las alarmas y la hora dual.

2.1. Instalación de las pilas.

La instalación de las pilas le permitirá conservar la hora, fecha y las alarmas programadas en caso de fallo en el suministro de energía.

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la cara inferior de la base (28).
2. Inserte dos pilas tipo AA, 1.5 v., respetando la polaridad.
3. Vuelva a cerrar el compartimento.

2.2. Configurar la fecha y hora.

1. Pulse y mantenga la tecla **MODE** (17) unos tres segundos, hasta que los dígitos de la hora se muestren intermitentes.
2. Con las teclas **+** y **–** (20), ajuste la hora actual y pulse **MODE**
3. Los minutos se mostrarán intermitentes. Ajuste los minutos con las teclas + y -, y pulse **MODE**.
4. Aparecerá intermitente el año. Siga los mismos pasos para ajustar el año. Pulse **MODE**
5. Ahora ajuste el mes, y pulse **MODE**.
6. Ajuste el día actual, y pulse **MODE**. Ya están el día y la hora configurados.

En reposo, la pantalla mostrará el día actual, la hora actual, y la temperatura.
Si desea visualizar la hora en formato 24 horas o 12 horas, pulse la tecla **12/24** (16) o la tecla **+** (20).
Si desea iluminar la pantalla, pulse **Light/Snooze** (24). Esta tecla también le permitirá proyectar la hora actual durante 5 segundos.
Si desea cambiar la temperatura a grados Celsius o Fahrenheit, pulse **C/F** (21)

2.3. Configurar el idioma del día de la semana.

Si desea visualizar el día de la semana el un idioma determinado, pulse y mantenga la tecla **–** (20). Al cabo de tres segundos verá, en lugar del día de la semana, las iniciales del idioma en el que está configurado actualmente: **EN** (inglés), **GE** (alemán), **FR** (francés), **IT** (italiano) y **SP** (español). Siga manteniendo pulsada la tecla -. Observará cómo cada dos segundos la pantalla cambia al siguiente idioma. Mantenga pulsada la tecla **–** hasta que aparezca el idioma deseado, y en ese momento suelte la tecla. La pantalla mostrará a partir de entonces el día de la semana en el idioma deseado.

2.4. Visualización de las alarmas y la hora dual.

En situación normal, la línea inferior de la pantalla muestra la temperatura actual.

1. Si pulsa brevemente la tecla **MODE**, la línea inferior mostrará la hora programada en la alarma 1, "ALARM 1".
2. Si vuelve a pulsar brevemente **MODE**, visualizará la hora correspondiente a la alarma 2, "ALARM 2".
3. Pulsando de nuevo **MODE**, visualizará la hora dual "DUAL TIME", la cual comentaremos en un apartado posterior.
4. Pulse **MODE** para volver a visualizar la temperatura.

2.5. Configurar las alarmas.

1. Visualice la alarma que desea programar, ALARM 1 ó ALARM 2 pulsando brevemente la tecla **MODE**.
2. Mientras se visualiza esta hora de alarma, pulse y mantenga la tecla **MODE** unos tres segundos, hasta que la hora se muestre intermitentes.
3. Ajuste la hora deseada mediante las teclas **+** / **-** y pulse **MODE**.
4. Ajuste los minutos y pulse **MODE**.
5. La alarma quedará configurada y activada, mostrando el símbolo correspondiente 🔔 en pantalla.

2.6. Activar y desactivar las alarmas.

La alarma estará activada cuando se muestre el símbolo 🔔 correspondiente en pantalla.
Si pulsa repetidamente la tecla **Alarm ON/OFF** (18) , observará en pantalla cómo se activan las alarmas con cada pulsación: alarma 1, alarma 2, las dos o ninguna. Seleccione la configuración deseada.

2.7. Uso diario de las alarmas.

Si tiene activada una alarma, todos los días a la hora programada sonará un timbre de aviso.
Si pulsa la tecla **Light/Snooze** (24), el timbre cesará temporalmente, y volverá a sonar al cabo de cuatro minutos.
Si pulsa la tecla **Alarm ON/OFF**, la alarma cesará y quedará preparada para el día siguiente.

2.8. Configuración de otro huso horario.

Puede disponer de un segundo huso horario programado en su teléfono.

1. Pulse y mantenga la tecla **+** (20) durante tres segundos. Aparecerá en pantalla el símbolo **F** .
2. Pulse y mantenga ahora la tecla **MODE** hasta que los dígitos de hora se muestren intermitentes.
3. Programe la hora que corresponde al nuevo huso horario con las teclas **+ -**. Pulse **MODE** para confirmar.
4. Pulse y mantenga la tecla **+** para alternar entre la hora local y la hora del extranjero.

2.9. Configuración de la hora dual.

Además del segundo huso horario, puede programar una hora dual.

1. Pulse la tecla **MODE** tres veces hasta que visualice la hora dual “DUAL TIME”.
2. Pulse y mantenga la tecla **MODE** tres segundos hasta que los dígitos de la hora se muestren intermitentes.
3. Utilice las teclas **+** y **–** para programar la hora deseada y pulse **MODE**.
4. Programe los minutos deseados y pulse **MODE** para confirmar.

2.10. Proyección de la hora actual.

Si pulsa la tecla **Light/Snooze** se proyectará la hora actual en el lugar al que apunta el proyector, durante cinco segundos.
Si acciona el interruptor **Light ON/OFF** (22), se proyectará la hora permanentemente.
Oriente el proyector hacia la superficie donde desea que aparezca la hora proyectada (pared, techo…)
Gire la rueda **FOCUS** (27) para enfocar la hora proyectada.
Pulse la tecla **FLIP** (19 ó 26) para invertir la imagen.
Utilice la rueda **ROTATE** (25) para girar la imagen hasta 180º.

3. OPERACIONES BÁSICAS DE USO

3.1. Realizar una llamada.

1. Con el portátil en reposo, teclee el número deseado. El número comienza a aparecer en la pantalla. Si ha introducido un dígito incorrecto y desea corregir, pulse la tecla ⨂ brevemente para borrar dígito a dígito. Si mantiene la tecla pulsada más de un segundo, la pantalla vuelve a la situación de reposo.
2. Pulse la tecla para coger línea y establecer la llamada. Observará que el número tecleado se marca automáticamente.
3. Durante la conversación se visualizará la duración de la llamada. Mientras mantiene la comunicación puede ajustar en cualquier momento el volumen de recepción de su auricular pulsando repetidamente la tecla .
4. Para finalizar la conversación, pulse o deje el portátil sobre la base.

También puede realizar una llamada pulsando y marcando el número deseado posteriormente. En este caso, si comete un error al teclear el número, no podrá corregirlo antes de marcarlo.
NOTA. Si el teléfono no puede tomar línea, escuchará un tono de alerta. El problema puede ser debido a que las baterías están casi agotadas, que se encuentra demasiado lejos de la base o que otro portátil registrado en su base mantiene la línea ocupada.

3.2. Atender una llamada.

1. Cuando recibe una llamada, el portátil comenzará a sonar. Si dispone de identificación de llamada, la pantalla mostrará el número del abonado que le está llamando.
2. Pulse la tecla para atender la llamada.
3. Durante la conversación, en pantalla verá la duración de la llamada.
4. Pulse para finalizar la conversación, o deje el portátil sobre la base.

3.3. Realizar y atender una llamada en el modo MANOS LIBRES.

Si sus manos están ocupadas, su teléfono MX-TF1934 le permite mantener una conversación telefónica sin necesidad de sostener el portátil, dejándolo, por ejemplo, sobre la mesa.

Realizar una llamada:

1. Con el teléfono en reposo, marque el número deseado y pulse la tecla . La pantalla le mostrará el símbolo . Escuchará, desde el altavoz situado en la parte trasera del portátil, el tono de invitación a marcar y la marcación automática del número. Deje el portátil sobre la mesa. Cuando su interlocutor conteste, hable alto y claro, dirigiendo su voz hacia el portátil.
2. Si durante la conversación desea pasar al modo normal de escucha, pulse la tecla y continúe en el modo normal. Puede alternar entre el modo normal y el modo manos libres tantas veces como desee, pulsando siempre la tecla .
3. Durante la conversación en manos libres, puede regular el volumen de escucha pulsando repetidamente la tecla .
4. Para finalizar la conversación, pulse o deje el portátil sobre la base.

Atender una llamada:

1. Si recibe una llamada y desea atenderla directamente en el modo manos libres, pulse la tecla .
2. Puede alternar entre el modo manos libres y el modo normal pulsando la tecla las veces que desee.
3. Para finalizar la conversación, pulse o deje el portátil sobre la base.

NOTA: La función manos libres requiere un mayor consumo de baterías, por lo que la duración de las mismas se verá reducida.

3.4. Rellamada.

Con el teléfono en reposo, pulse la tecla /P repetidamente. La pantalla mostrará los tres últimos números marcados. Pulse para descolgar y marcar automáticamente.
También puede realizar la rellamada pulsando en primer lugar para tomar línea y posteriormente la tecla /P para visualizar y marcar el número, pero en este caso sólo se marcará el último número.

3.5. Pausa de marcación.

La tecla /P también le permite introducir una pausa de marcación entre dígitos. Esta función actúa cuando está marcando o almacenando un número. Para introducir la pausa, pulse /P y aparecerá un guión "-" en pantalla.

3.6. Control del volumen del auricular.

Mientras atiende la llamada, tanto en el modo normal como en el modo manos libres, pulse la tecla para ajustar el nivel del auricular. En pantalla aparecerá una barra creciente cuando el nivel es más alto.

3.7. Silenciador.

Durante una llamada puede desconectar su micrófono pulsando ⊗ . De esa forma su interlocutor no le escuchará, aunque usted sí le escuchará a él. Para volver a la situación normal, pulse de nuevo la tecla ⊗ .

3.8. Cambio temporal a marcación por tonos.

Si su teléfono está configurado para realizar la marcación por pulsos, y en algún momento durante la llamada necesita realizar marcación por tonos, pulse la tecla ✻ y aparecerá en pantalla "**o**".
A partir de ese momento, los dígitos que teclee se emitirán en el modo de tonos. Cuando finalice la llamada, el teléfono vuelve a restablecer el modo de marcación por pulsos.

3.9. Buscapersonas.

Pulsando la tecla buscapersonas de la base (14) se activa esta función, haciendo sonar todos los portátiles que están registrados en la base. Esta función es útil para localizar un portátil perdido, o localizar al usuario del portátil. El aviso cesa al cabo de veinte segundos, o cuando se pulsa cualquier tecla en el portátil.

3.10. Duración de la llamada.

Mientras atiende una llamada, la pantalla le mostrará permanentemente el tiempo que está transcurriendo desde que se inició esa llamada.

3.11. Rellamada a registrador, "R".

En conversación, la tecla **R**, le permite el acceso a determinados servicios ofrecidos por su operador telefónico (llamada en espera, llamada a tres…) y a las funciones disponibles en centralitas privadas (transferencia de llamadas, etc) a las que puede estar conectado su teléfono.

4. MEMORIAS

4.1. Almacenando números de teléfono

Usted puede almacenar hasta 10 números de teléfono en la memoria de su teléfono.

1. Pulse y mantenga la tecla 🕮 hasta que aparezca en pantalla este símbolo intermitente.
2. Teclee el número de teléfono que desea almacenar. Introduzca pausas de marcación si lo desea con la tecla ◑/P .
3. Pulse brevemente la tecla 🕮 de nuevo.
4. Introduzca el número de posición, del 0 al 9, donde desea almacenar este número. Escuchará un tono de confirmación y el símbolo 🕮 desaparecerá.

Si desea almacenar más números, repita los pasos indicados anteriormente.

4.2. Marcando un número almacenado en memoria.

1. Pulse brevemente la tecla 🕮 seguido del número de posición (de 0 a 9) donde tiene almacenado el número deseado.
2. El número almacenado se visualizará en pantalla.
3. Pulse para tomar línea. El número se marcará automáticamente.

También puede tomar línea inicialmente, para posteriormente localizar el número almacenado:

1. Pulse para tomar línea.
2. Pulse brevemente la tecla 🕮 seguido del número de posición (de 0 a 9) donde tiene almacenado el número deseado.
3. El número almacenado se visualizará en pantalla y se marcará automáticamente.

5. CONFIGURACIÓN

5.1. Configuración de la tecla "R".

La tecla **R** está configurada inicialmente para acceder a los servicios suplementarios que ofrece su operadora (llamada en espera, llamada a tres, etc) y de la centralitas privadas (transferencia de llamadas, recuperación de llamadas, etc). Por tanto no tendrá que hacer ningún ajuste en este sentido. Excepcionalmente, alguna centralita privada puede requerir un "tiempo de apertura" de la tecla R distinta de la actual. Con esta opción usted puede programar el tiempo de apertura entre 100 milisegundos y 250 ms.

1. Pulse y mantenga la tecla ◑/P unos 3 segundos. La pantalla mostrará "L" (largo), indicando que se ha establecido un tiempo de 250 ms.
2. Si pulsa y mantiene de nuevo ◑/P la pantalla mostrará "S" (short). El tiempo será de 100 ms.

5.2. Configuración de la melodía y el nivel de volumen del timbre.

Melodía:
Pulse y mantenga ◢ hasta que se escuche la melodía actual.
Seleccione la melodía deseada tecleando el número (del 1 al 9) o pulsando las teclas ◄ ► .
Pulse brevemente ◢ para finalizar.

Nivel de volumen:
Pulse brevemente la tecla ◢ . El portátil sonará al nivel actual configurado. La pantalla mostrará un número de puntos que corresponden al nivel de volumen.
Pulse el número del 0 al 5 o utilice las teclas ◄ ► para fijar el nivel de volumen.
Pulse ◢ para finalizar. La opción 0 es el timbre desconectado.

Si desea desactivar el timbre de su portátil cuando se encuentre en reposo, pulse y mantenga la tecla ✻ hasta que aparezca el símbolo . Para volver a activarlo, pulse de nuevo la tecla ✻.

5.3. Bloqueo del teclado.

Para bloquear el teclado, pulse y mantenga la tecla **#** .
Cuando el teclado está bloqueado, la pantalla mostrará el símbolo en pantalla. Desde ese momento cualquier pulsación involuntaria del teclado no tendrá ningún efecto.
Si recibe una llamada, el teclado quedará desbloqueado temporalmente mientras atiende la llamada, y volverá a bloquearse cuando cuelgue.
Para desbloquear el teclado, pulse y mantenga la tecla **#**.

5.4. Modo de marcación.

Dependiendo de la línea telefónica que tenga contratada, o la centralita a la que esté conectado su teléfono, tendrá que configurar su teléfono para que realice la marcación por tonos o por pulsos. Su teléfono viene inicialmente configurado para realizar la marcación por tonos.
Para cambiar el modo de marcación, pulse y mantenga la tecla **R** hasta que aparezca en pantalla "**P**" (marcación por pulsos) o "**T**" (marcación por tonos).

6. IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS

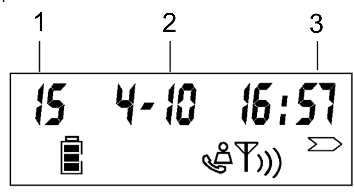
6.1. Qué es el identificador de llamadas.

Si usted tiene activado el Servicio de Identificación de Llamadas por su operador telefónico, cuando su teléfono recibe una llamada, en pantalla aparecerá el número de teléfono del abonado que le está llamando.
De esta forma puede saber quién le llama antes de descolgar.
Si esa llamada no es atendida, el número de teléfono identificado es almacenado, junto con la fecha y la hora en la que se recibió esa llamada. De esta forma usted sabrá quién ha llamado durante su ausencia.
Los números identificados se almacenan en el Listado de Llamadas recibidas, junto con la fecha y la hora, hasta un total de 20 llamadas.
Cuando ha recibido llamadas nuevas, podrá observar en su pantalla el símbolo de llamadas recibidas intermitente.
Cuando en lugar de un número, aparece " - - - - ", el abonado que le ha llamado no desea identificarse.

6.2. Consultar las llamadas recibidas.

Pulse **►/** para acceder al listado de llamadas recibidas. El primer número que aparece corresponde a la más reciente. Si el listado está vacío, verá en pantalla "NO CLIP". Las llamadas están ordenadas desde la más reciente a la más antigua.
En la pantalla se visualizan los siguientes datos:

1. Posición que ocupa esta llamada en el listado de llamadas recibidas.
2. Fecha en la que se recibió la llamada.
3. Hora en la que se recibió la llamada.



Pulse ► para ver el número de teléfono. Si no pulsa ► , después de 5 segundos, la pantalla mostrará el número de teléfono que corresponde a esta llamada.
La tecla ◄ le permitirá recorrer el listado de llamadas recibidas desde las más recientes a las más antiguas. Utilice las teclas para desplazarse por el listado en ambos sentidos.

6.3. Devolver la llamada.

1. Pulse ►/ para acceder al listado de llamadas recibidas.
2. Visualice mediante las teclas ◄ ► el número que desea marcar.
3. Pulse para tomar línea. El número se marcará automáticamente.

6.4. Almacenar un número de una llamada recibida en la Memoria.

Los números registrados en el listado de llamadas recibidas pueden transferirse fácilmente a la memoria.

1. Pulse ►/ para acceder al listado de llamadas recibidas.
2. Visualice mediante las teclas ◄ ► el número que desea almacenar en la agenda.
3. Pulse y mantenga la tecla hasta que aparezca el símbolo en pantalla.
4. Pulse el número de posición (del 0 al 9) donde desea almacenar el número.
5. Pulse de nuevo para confirmar.

6.5. Borrar un número del listado.

1. Acceda al listado de llamadas recibidas y localice el número que desea borrar.
2. Pulse y mantenga la tecla ⊗ tres segundos para borrar el número.

7. PRESTACIONES DEL SISTEMA DECT

7.1. Información general.

Su teléfono DECT MX-TF1934 le permite:

- Registrar hasta 5 portátiles en una estación base.
- Registrar su portátil en 4 bases distintas.
- Realizar llamadas internas y transferir llamadas entre portátiles registrados en la misma base.
- Incrementar la cobertura, conectando automáticamente su portátil a la base más cercana cuando pierde cobertura con la actual.
- Compatibilidad GAP para registrar su base y su portátil en sistemas DECT de otras marcas que tengan compatibilidad GAP.

7.2. Sistema de múltiples bases.

Registrarse en distintas bases permitirá aumentar la cobertura de su portátil. Para ello es importante asegurarse que la cobertura de las bases se “solapan”, para evitar que el portátil quede en algún momento fuera de toda cobertura. De esta forma, si configura su portátil para que busque la base de forma automática, se conectará a la base que le dé mejor cobertura en cada momento, cuando pierda la cobertura con el original.

Otra aplicación puede consistir en instalar una base en su lugar de trabajo y otra base en su casa. Manejando un solo portátil, usted tendrá su teléfono de trabajo cuando se encuentre en su oficina y su teléfono particular cuando se encuentre en casa. Obviamente, en el trayecto del trabajo a casa su portátil no tendrá cobertura.

La conexión automática de una base a otra con mejor cobertura no será posible si está atendiendo una llamada. En este caso, manténgase dentro de la cobertura de la base en la que está en ese momento conectado hasta que finalice la conversación.

7.3. Sistema de múltiples portátiles.

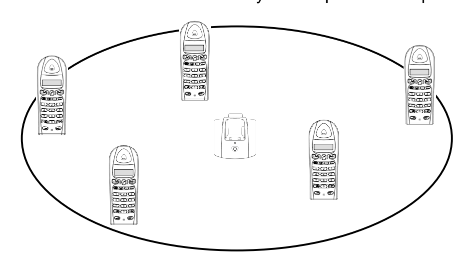
Utilizar varios portátiles en una misma base tiene aplicaciones muy útiles.

Por ejemplo, los distintos trabajadores de una oficina pueden tener cada uno un portátil, registrados todos en la misma base. Todos pueden atender la misma llamada externa, pueden realizar llamadas internas entre ellos y transferirse llamadas externas.

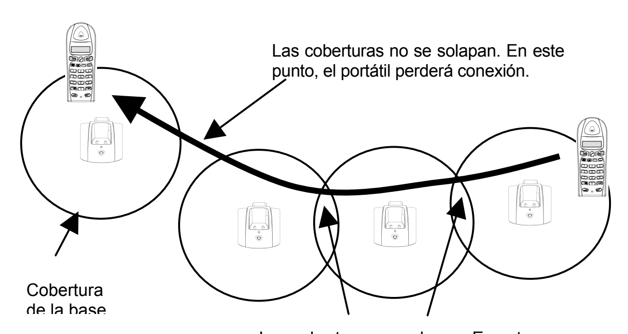
En el sistema DECT, a cada portátil se le asigna un número cuando se registra, (HS-1 al HS-5) con el fin de identificarse entre sí al realizar llamadas internas. Si el portátil 1 quiere llamar a 3, deberá realizar una llamada interna al número 3 (ver capítulo “Realizar una llamada interna” más adelante).

7.4. Ubicación de las estaciones base y portátiles.

Cuando instale un sistema DECT compuesto de una base y varios portátiles, procure ubicar la base en el “centro”, con el fin de incluir dentro de su cobertura a todos los portátiles en su localización inicial y en sus posibles desplazamientos.



En un sistema DECT compuesto por distintas bases es importante “solapar” entre sí la cobertura, para evitar que el portátil quede en algún punto fuera de toda cobertura.



En la instalación de su sistema DECT con múltiples bases debe tener en cuenta que cada base estará conectada a una línea de teléfono que puede ser distinta. Su portátil realizará y recibirá llamadas desde la base a la que está conectado en ese momento, y por tanto a través de la línea que le corresponde.

7.5. Registrar un portátil en una base.

Para que un portátil pueda realizar o recibir llamadas a través de una base, es necesario registrar el portátil en esa base.

1. Pulse y mantenga la tecla buscapersonas (14) de la base durante unos 10 segundos hasta que el indicador luminoso de la base se muestre intermitente. En este momento la base se encuentra en modo “registro”, durante unos 60 segundos, preparada para registrar un nuevo portátil. Realice los pasos siguientes en el portátil durante ese intervalo de tiempo.
2. Pulse y mantenga a la vez las teclas ◄ ► durante tres segundos.
3. La pantalla mostrará “***bs –***“ pidiéndole que introduzca el número de base con el que va a registrarse. Si su portátil ya está registrado en una base, teclee por ejemplo 2. Si su portátil no ha sido previamente registrado en otras bases, pulse 1.
4. El portátil iniciará la comunicación con la base durante unos segundos. Seguidamente, el portátil le pedirá que introduzca el número PIN solicitado por la base: “***bS – 2 PIN-***“.
5. El PIN de la base de su MX-TF1934 es el “0000”. Teclee este número. El portátil continuará la comunicación con la base.
6. Cuando el registro ha terminado con éxito, la pantalla mostrará en reposo “***HS –***“ seguido del número de portátil que la base le ha asignado (del 1 al 5)

La base asigna a cada portátil registrado un número. Observará que el portátil original cuando usted adquirió su teléfono MX-TF1934, tiene el número 1. Los siguientes portátiles que usted registre en su base tendrán los números 2 al 5.
Como veremos en posteriores apartados, una vez asignados los números, para llamar a un portátil desde otro portátil basta con marcar el número que le corresponde. Por ejemplo, para llamar al 5, pulsamos y posteriormente pulsamos “5”.
NOTA: Si la estación base o el portátil pertenecen a otros modelos DECT, consulte el manual de instrucciones respectivo para proceder al registro.

7.6. Realizar una llamada interna.

Como hemos comentado, varios portátiles registrados en la misma base puede realizar llamadas internas entre sí. Cada portátil tendrá asignado un número del 1 al 5. Observará en la pantalla de cada portátil su número: 1..5.
Además de estar registrados, deben estar en ese momento conectados a la misma base, o lo que es lo mismo, dentro de la misma cobertura. Por ejemplo, en un sistema de múltiples bases, varios portátiles están registrados a una misma base A, pero es posible que uno de ellos esté en ese momento en otra cobertura, conectado a otra base B. En ese caso la llamada interna a ese portátil desde los portátiles de la base A no es posible.

1. Pulse la tecla seguido del número de portátil al que desea llamar. Por ejemplo, si el portátil al que desea llamar es el 3, pulse y teclee 3. La pantalla mostrará el teléfono al que está llamando: “***HS- 1 HS- 3***”

2. El portátil al que está llamando comenzará a sonar, y el usuario de ese portátil podrá ver en pantalla que está recibiendo una llamada interna desde un número de portátil determinado: "***HS- 3 HS- 1***" .
3. Para aceptar la llamada interna, el usuario al que llamado pulsará .
4. Para finalizar la llamada, pulse .

Si, mientras está atendiendo una llamada interna, recibe una llamada externa, escuchará un tono de aviso en su auricular. Para atender la llamada externa, finalice la llamada interna pulsando y atienda la llamada externa pulsando .

7.7. Transferir llamadas entre portátiles.

1. Si está atendiendo en este momento la llamada externa
2. Pulse y el número de portátil que desea localizar. La llamada externa permanece en espera.
3. Una vez establecida la comunicación interna con el otro portátil, cuelgue pulsando y la llamada externa será transferida al otro portátil.

7.8. Alternar las llamadas externa e interna.

1. Si está atendiendo en este momento la llamada externa
2. Pulse y el número de portátil que desea localizar. La llamada externa permanece en espera.
3. Una vez establecida la comunicación interna con el otro portátil, pulse brevemente para recuperar la comunicación con la llamada externa. La comunicación interna permanecerá a la espera.
4. Si desea recuperar de nuevo la comunicación interna, pulse de nuevo la tecla . Puede alternar las veces que desee con una y con otra comunicación.

7.9. Conferencia.

1. Si está atendiendo en este momento la llamada externa
2. Pulse y el número de portátil que desea localizar. La llamada externa permanece en espera.
3. Una vez establecida la comunicación interna con el otro portátil, pulse y mantenga la tecla durante tres segundos y las tres partes quedarán en comunicación.
4. Cuando una de las partes dé por finalizada la comunicación, las otras dos seguirán conectadas.

7.10. Eliminar un portátil de una base.

Usted puede eliminar un portátil registrado en su sistema DECT, para que deje de formar parte del mismo. Siga los siguientes pasos en un portátil que no va a ser eliminado.

1. Pulse a la vez y mantenga las teclas y **/P** durante tres segundos.
2. La pantalla le pedirá el número PIN " ***PIN _*** ". El número PIN en la base de su MX-TF1934 es 0000. Introdúzcalo.

3. La pantalla le pedirá el número de portátil que desea borrar "***PIN 0000 HS-_***". Introduzca el número de portátil (1-5). Si la operación se realiza correctamente, volverá a la pantalla de reposo. Si no es así, volverá a pedirle el número de portátil.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su teléfono no muestra la identificación de llamada:

- Recuerde que debe solicitar a su operador telefónico que le active el Servicio de identificación de llamadas.
- La llamada puede proceder de una centralita privada o es una llamada internacional.
- Si la pantalla muestra " - - - - ", su interlocutor está ocultando su número porque no desea identificarse.
- Su teléfono no identificará las llamadas si lo instala a través de una centralita privada.

Escucha una señal de alerta mientras atiende una llamada.

- Las baterías pueden estar agotadas. Ponga en carga el portátil tras finalizar la conversación.
- Se encuentra demasiado lejos de la base. Acérquese a ella.

El teléfono no funciona:

- Compruebe si el portátil está encendido.
- Compruebe que el adaptador está correctamente conectado a la base y a la toma de corriente.
- Compruebe que el cable de línea telefónico está correctamente instalado en la base y en la pared.
- Compruebe que los cables no están dañados.
- Las baterías pueden estar completamente agotadas. Ponga el portátil en carga.
- Desconecte todos los equipos que puedan estar conectados en paralelo. Si el problema se soluciona, el fallo está en alguno de los otros equipos.
- Pruebe su teléfono en una línea que sabe que funciona correctamente. Si el problema se soluciona, el fallo está en la línea.
- Pruebe otro teléfono que sabe que funciona en la misma línea. Si el problema persiste, el fallo está en la línea.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro proveedor donde adquirió el aparato o al Servicio Técnico MX ONDA más cercano.

MX ONDA, S.A.
Carretera N-I, Km 31,7
(28750) San Agustín de Guadalix MADRID
E-mail: mxsat@mxonda.es
http://www.mxonda.es



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

MX ONDA, S. A., con domicilio social en Madrid (28034), calle Isla de Java, 37 (tfno.: 913 580 733, fax: 913 580 494) y con C. I. F. número A-78048386,

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Descripción:............ **Teléfono sin cordón**

Marca:... **MX ONDA** Modelo:... **MX-TF1934**

Fabricante:.............. **MX ONDA, S.A.**

País de fabricación:... **China**

Denominación comercial:...**Teléfono inalámbrico DECT**

al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:

EN 301 406:2001	Telecomunicaciones Digitales Inalámbricas Mejoradas (DECT); EN armonizada para Telecomunicaciones Digitales Inalámbricas Mejoradas (DECT) cubriendo los requisitos esenciales según el artículo 3.2 de la Directiva de R&TTE.
EN 301 489-1/-6	Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro de radiofrecuencia (ERM); Compatibilidad electromagnética (EMC) estándar para equipos radio y servicios.
EN 60950:1992+A1+ A2+A3+A4+A11	Seguridad de los equipos de tratamiento de la información incluyendo los equipos eléctricos de oficina.

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000.

Hecho en Madrid, a 8 de julio de 2005

Mx Onda, S.A.
P.P.

Fdo.: En representación legal de la empresa
Pilar Aupetit García
Apoderada